



LetraTag	6
LT-100T	

Bruksanvisning	Side	e 2
Brukerveiledning	Side	24
Bruksanvisning	Sida	46
Käyttöohjeet	Sivu	68

www.dymo.com

LetraTag Bruksanvisning

- 1 Etikettutmatning
- 2 Spara i minne
- 3 Återkalla minne
- Skriv ut
- 6 LCD-display
- 6 Nätanslutning
- På/Av
- 8 Etikettskärare
- Infoga
- Format

- Inställningar
- Rensa
- B Mellanslag
- 🕑 OK
- Navigera
- Avbryt
- Sifferknapp
- 10 Versaler
- Backsteg



Om din nya märkmaskin

Med din nya DYMOLetraTag[™] märkmaskin kan du skapa ett brett urval självhäftande etiketter av hög kvalitet. Du kan skriva ut etiketter i en mängd olika storlekar och stilar. Märkmaskinen använder DYMO LetraTag (LT) 12 mm etikettkassetter. LTkassetterna finns med plasttejp och vit påstrykningstejp. Besök **www.dymo.com** för information om var du kan köpa etiketter och tillbehör till din märkmaskin.

Garantiregistrering

Fyll i garantiregistreringen och skicka tillbaka den till rätt kundtjänstadress inom sju dagar. Besök **www.dymo.com/ registration** för information eller för att registrera online.

Komma igång

Följ anvisningarna i detta stycke för att skriva ut din första etikett.

Koppla in strömmen

Märkmaskinen drivs med vanliga batterier eller en nätadapter. För att spara energi stänger märkmaskinen av sig automatiskt efter två minuters inaktivitet.

Sätta i batterierna

Märkmaskinen använder fyra alkaliska batterier av AA-storlek.

S

För att sätta i batterierna

- 1. Ta bort luckan till batterifacket. Se Figur 2.
- 2. Sätt i batterierna enligt polaritetsmärkningen (+ och −).
- Sätt tillbaka luckan till batterifacket.



(i) Ta ur batterierna om märkmaskinen inte ska användas under en längre tid.



Ansluta nätadaptern

En extra 9 volts 1,5 A nätadapter kan också användas för att driva märkmaskinen. Om du ansluter nätadaptern till märkmaskinen så används inte batterierna som strömkälla.

För att ansluta nätadaptern

- Anslut adaptern till nätanslutningen på toppen av märkmaskinen.
- 2. Anslut den andra änden av adaptern till ett vägguttag.

(i) Se till att märkmaskinen är avslagen innan du drar ur nätadaptern från vägguttaget. Om du inte gör det försvinner den senaste minnesinställningen.

Sätta i etikettkassetten

En etikettkassett levereras tillsammans med märkmaskinen. Besök **www.dymo.com** för information om hur man köper fler kassetter.

För att sätta i etikettkassetten

1. Tryck och släpp luckan för etikettkassetten för att öppna etikettfacket. Se Figur 3.

(i) Innan märkmaskinen används



Figur 3

för första gången ska du ta bort pappbiten som sitter mellan skrivhuvudet och tryckrullen. Se Figur 4.

- 2. Sätt i kassetten med etiketten placerad mellan skrivhuvudet och tryckrullen. Se Figur 4.
- 3. Tryck försiktigt tills den klickar fast.
- 4. Stäng luckan för etikettkassetten och tryck på () för att slå på märkmaskinen.



Figur 4

Välja språk

Första gången du slår på märkmaskinen blir du ombedd att välja språk. Som standard är engelska inställt. Språket som du väljer bestämmer vilka tecken och datumformat som maskinen kommer att använda.

För att välja språk

- 1. Tryck på Settinger, använd pilarna för att välja Language och tryck sedan på ().
- 2. Använd pilarna för att välja vilket språk du vill ha och tryck på 💌.

Ställa in datum och tid

Du måste ställa in datum och tid i märkmaskinen så att datumet är rätt när du väljer att automatiskt infoga datum på etiketten. Standardformatet för datum och tid beror på vilket språket som har valts i märkmaskinen. Amerikansk engelska använder datumformatet MMM-DD- Å och 12-timmars format; alla andra språk använder DD-MMM- Å och 24-timmars formatet.

För att ställa in datum och tid

- 1. Tryck på Settings).
- 2. Använd pilarna för att välja **Set Date** och tryck sedan på (). Det standardinställda datumet visas.



 Använd vänster och höger pil för att flytta markören över varje inställning (månad, dag, år) och använd upp- och nedpilen för att öka eller minska värdet. 4. Tryck på 🞯 när du är klar. Standardinställd tid visas nu.



- Använd vänster och höger pil för att flytta markören över varje inställning (timmar och minuter) och använd upp- och nedpilen för att öka eller minska värdet.
- 6. Tryck på 🞯 när du är klar.

Skriva ut din första etikett

Nu kan du skriva ut din första etikett.

För att skriva ut en etikett

- 1. Mata in text för att skapa en enkel etikett.
- 2. Tryck på 🚖 .
- 3. Tryck på etikettskäraren för att klippa av den.

Grattis! Du har just skrivit ut din första etikett. Läs vidare för att lära dig mer om de olika möjligheterna som finns för att skapa etiketter.

Lära känna märkmaskinen

Lär dig var de olika funktionerna finns och var knapparna sitter. Se figur 1. Följande avsnitt beskriver utförligt varje del.

På/Av

Knappen 🛞 stänger av och slår på märkmaskinen. Efter två minuters inaktivitet stängs strömmen av automatiskt. Den senast skapade etiketten lagras i minnet och visas på displayen när du slår på den igen. Den stilinställning som användes sist återställs också. Du kan också trycka på 🛞 för att avbryta en utskrift och återgå till redigeringsläget.

LCD-display

Du kan skriva upp till 100 tecken och mellanslag på en etikett; displayen kommer däremot enbart att visa en liten del av tecknen

Och nu, med DYMOs exklusiva grafiska display, visas alla format som du lägger till på en gång. Till exempel: kursivstilen och den avrundade ramen i Figur 5 syns klart och tydligt.



Figur 5

Funktionssymboler visas högst upp i displayen för att informera dig om att en funktion är vald.

Versaler

Med tangenten (A=a) slår du av och på skrivning med versaler. När läget för versaler är aktiverat så visas symbolen för detta på displayen och alla bokstäver som du matar in skrivs med versaler. Standardinställningen är versaler. När detta läge stängs av så visas all text som matas in med små bokstäver.

Sifferknapp

Tangenten (123) ger tillgång till siffrorna som finns på några av bokstavstangenterna. När sifferläget är aktiverat så visas symbolen för det på displayen och siffrorna 0 till 9 visas när du trycker på motsvarande bokstavstangent.

Backsteg

Tangenten 🗲 raderar tecknet till vänster om markören.

Rensa

Tangenten Clear raderar etikettexten och formatet.

Navigeringspilar

Du kan granska och redigera din etikett genom att använda vänster och höger piltangent på navigeringsknappen. Det går att navigera i menyn med hjälp av upp- och nedpilarna, och sedan trycka på för att välja.

Avbryt

Med tangenten (Cancer) stänger du menyn utan att välja en funktion eller för att avbryta en åtgärd.

Format

Tangenten Formativisar teckenstorleken, stilen och undermenyer för ramar. Dessa formatfunktioner finns beskrivna längre fram i denna bruksanvisning.

Infoga

Med tangenten (mserr) kan du infoga symboler, en ny rad eller datum på din etikett.

Inställningar

Tangenten settings visar undermenyerna för förhandsgranskning, datuminställning, språk samt inställning av utskriftsupplösning. Dessa funktioner finns beskrivna längre fram i denna bruksanvisning.

Formatera etiketter

Du kan välja ur en mängd av olika formateringsalternativ för att förbättra utseendet på dina etiketter.

Ändra teckenstorleken

Det finns fem olika teckenstorlekar att välja mellan: Extra liten, Liten, Medium, Stor samt Extra stor.

När du väljer en storlek så kommer alla tecken att skrivas ut med den storleken.

För att ställa in teckenstorleken

- 1. Tryck på tangenten Format).
- 3. Använd upp- och nedpilarna för att välja önskad storlek och tryck sedan på $\textcircled{\ensuremath{\mathbb{R}}}$.

Lägga till teckenstilar

Du kan välja mellan sex olika teckenstilar:

AaAbCc	Normal
AaAbCc	Fetstil
AaAbCc	Kursiv
AaAbCc	Kontur
AaAbCc	Skuggad
ഗറന്തമ∧	Liggande

När du väljer en stil så används den på alla tecken. Stilar kan användas tillsammans med alfanumeriska tecken och vissa symboler.

För att ställa in teckenstilen

- 1. Tryck på Format.
- 2. Använd upp- och nedpilarna för att välja **Style** och tryck sedan på 🛞.
- 3. Använd upp- och nedpilarna för att välja stil och tryck sedan på 🔊.

Skapa etiketter med två rader

Du kan skriva ut max två rader på en etikett.

För att skriva ut en etikett med två rader

- 1. Skriv texten på den första raden och tryck på (Insert).
- Använd upp- och nedpilarna för att välja Second Line och tryck sedan på (). En symbol för flera rader infogas vid slutet av den första raden. Symbolen skrivs inte ut på etiketten.
- 3. Skriv in texten på den andra raden.

Lägga till datum

Du kan infoga datumet på etiketten. Datumformatet är MMM-DD- Å (US) eller DD-MMM- Å (Europa) beroende på märkmaskinens version.

För att infoga datumet

1. Tryck på (Insert).

2. Välj Date och tryck på 💌.

Lägga till ramar och stryka under text

Du kan framhäva texten ännu mer genom att välja en ram eller understrykning.

<u>ABC_123</u>	Understryken
ABC_123	Fyrkantig
(ABC)123)	Spetsig
(ABC_123)	Avrundad
€ ^{©7AB} ÇÎ23)∕∕}	Krokodil
<u>∑</u> ABC_123∑	Taggig
<u>#</u>	Tåg
<u>(⊽ АВС,123 (</u>)	Hjärtan
€{ABC_123}€	Blommor

En etikett kan vara understruken eller inramad, men inte tillsammans.

För att lägga till understrykning eller en ram

1. Tryck på Format).

2. Välj **Borders** och tryck på 💌.

3. Välj understrykning eller ram och tryck på 🐼.

På etiketter med två rader så är bägge raderna understrukna. Med ramstilen så omges alla rader av en ram.

Använda symboler och specialtecken

Symboler och andra specialtecken kan också infogas på etiketter.

Lägga till symboler

Märkmaskinen kan hantera den utökade symboluppsättningen som visas i .

Position in row				
€	\$	¢	£	¥
@	&	#	%	‰
!	?	i	Ś	1
		,	•	;
,	:	/	/	_
+	-	*	÷	\checkmark
Λ	~	*	=	≠
±	<	>	≤	N
()	{	}	•
[]	٥	§	00
α	β	γ	δ	З
η	λ	μ	Π	ρ
σ	ω	Δ	Θ	Σ
Φ	Ω	1/2	1⁄4	3/4
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
C	®	тм	Œ	0

Po	Position in row				
0	1	¥	→	←	
0	8	۲	. 🌪	۲	
গাঁ	1		\times		
đ	Ŧ	"D	¢	9	
\triangle		ľ	A	Ш	
đ	@ >	\boxtimes	\rightarrow	Ъ	
	\square	Ĥ	1	1	
é	Ð				
Û	ő	Ŧ	2	Ļ	
*	4	1	1. A.	۳	
Ġ.	ń	<u>+</u>	ſ	5	
Ø		~	×	Ť	
Ø	1	•	I	Č.	
4	-	÷	0	Î	
⊨	0=	0	Casado	L	
A	÷.	,		6 %	
øð	ا	1	903	۲	
Ŕ	Ø	٢	Ŀ	1	
A.	2	**	-	rt.	

För att infoga en symbol

- 1. Tryck på [mser], välj **Symbols** och tryck på (). Den första raden med symboler i tabellen visas på displayen.
- Använd pilarna för att flytta till symbolen som du vill använda. Med vänster och höger pil flyttar man i sidled i raden med symboler. Upp- och nedpilarna rullar vertikalt genom raderna med symboler.
- 3. Tryck på 🛞 när du har hittat symbolen för att infoga den på etiketten.

Märkmaskinen kommer ihåg vilken symbol du använde senast. Den symbol som du använde senast väljs automatiskt nästa gång du väljer att infoga en symbol.

Lägga till internationella tecken

Märkmaskinen kan också hantera den utökade uppsättningen med latinska tecken med hjälp av RACE-tekniken. Precis som på knappsatsen på en mobiltelefon så bläddrar den bland tecknen som finns under tangenten, om du trycker på den i mer än en sekund. För att infoga tecknet, släpp tangenten när det önskade tecknet visas.

Om du till exempel har valt franska och håller bokstaven **a** intryckt, så visas **a** à â æ och så vidare genom alla tillgängliga varianter. Teckenvarianterna och i vilken ordning de visas beror på vilket språk du har valt.

Utskriftsalternativ

Du kan förhandsgranska etiketten och justera utskriftsskärpan.

Förhandsgranska etiketter

Det går att förhandsgranska texten eller formatet på etiketten innan du skriver ut den. En etikett med två rader förhandsgranskas som en enradig etikett med radbrytning mellan de två raderna.

För att förhandsgranska din etikett

- 1. Tryck på Settings).
- 2. Välj **Preview** och tryck på 💌.

Texten på etiketten rullar fram på displayen.

Justera utskriftskontrasten

Du kan ställa in utskriftskontrasten för att finjustera utskriftskvaliteten på etiketten.

För att ställa in kontrasten

- 1. Tryck på Settings).
- 2. Välj Set Contrast och tryck på 🐼.
- 3. Använd pilarna för att välja en kontrast och tryck sedan på 💌.

Använd minnesfunktionen för etiketter

Märkmaskinen har en kraftfull minnesfunktion som gör att du kan lagra text från upp till nine etiketter som används ofta.

Lagra etikettext

Du kan lagra upp till nine specifika etiketter som används ofta.

För att lagra den nuvarande etikettexten

- Tryck på <u>(</u>). Det första minnesfältet visas.
- 2. Använd pilarna för att flytta i fälten. Du kan lagra ny text på något av minnesplatserna.
- 3. Välj en minnesplacering och tryck på 🛞.

Texten sparas och du kommer tillbaka till etiketten.

Hämta upp sparade etiketter

Du kan enkelt hämta fram etiketter som är lagrade i minnet för att använda dem senare.

För att hämta upp etiketter

1. Tryck på 🕝.

Den första minnesplaceringen visas likadant som för lagring av en etikett eller ett format.

2. Använd pilarna för att välja etiketten som ska hämtas och tryck sedan på 🛞.

För att rensa en minnesplacering, hämta först upp etiketten och tryck sedan på *Cear*.

Skötsel av din märkmaskin

Din märkmaskin är tillverkad för att ge en lång och problemfri funktion, samtidigt som den behöver obetydligt underhåll. Rengör märkmaskinen då och då så att den fortsätter att fungera ordentligt. Gör rent skärbladet varje gång du byter etikettkassett.

För att rengöra skärbladet

- 1. Fukta en bomullstuss med alkohol.
- 2. Ta ur etikettkassetten.
- 3. Placera spetsen på en kulspetspenna eller blyertspenna på den L-formade delen enligt Figur 6 och tryck den nedåt.
- 4. Samtidigt som du trycker ner den L-formade delen ska du trycka in etikettskärarens handtag för att frilägga skärbladet.
- 5. Använd en bomullstuss och alkohol för att göra rent bägge sidor på bladet.
- 6. Släpp etikettskärarens handtag.

(i) Du kan också följa denna procedur om skärbladet fastnar i utskjutet läge och inte går tillbaka.

För att rengöra skrivhuvudet

- 1. Ta ur etikettkassetten.
- 2. Ta ur rengöringsverktyget som sitter på insidan av luckan till etikettfacket.



Figur 6

3. Torka försiktigt av skrivhuvudet med den mjuka sidan på rengöringsverktyget. Se figur 6.

Felsökning

Läs igenom de möjliga lösningarna nedför om det uppstår något problem vid användningen av märkmaskinen.

Problem/Felmeddelande	Lösning
Tom display	 Kontrollera att märkmaskinen är påslagen. Byt ut tomma batterier.
Dålig utskriftskvalitet	 Byt batterier eller anslut nätadaptern. Kontrollera att etikett- kassetten är riktigt isatt. Gör rent skrivhuvudet. Byt ut etikettkassetten.
Etikettskäraren klipper inte av ordentligt	Rengör skärbladet. Se Skötsel av din märkmaskin .
Skriva ut	Ingen åtgärd krävs. Meddelandet försvinner när utskriften är klar.
För många tecken Antal tecken i buffert överstiger tillåtet antal.	Radera några eller alla tecken i bufferttexten.

Låg batterinivå	Byt batterier eller anslut
Batterierna är nästan tomma.	nätadaptern.
Tejpen har fastnat	 Ta bort etiketten som
Motorn stannar på grund av att	sitter fast och byt ut
etiketten har fastnat.	etikettkassetten. Rengör skärbladet.

Om du ändå behöver hjälp, kontakta DYMO kundtjänst. Se Kontakta kundtjänst på baksidan av denna bruksanvisning för telefonnummer i ditt land.

Synpunkter om dokumentationen

Vi arbetar fortlöpande med att framställa dokument av högsta kvalitet för våra produkter. Vi är tacksamma för dina synpunkter. Skicka oss dina kommentarer eller förslag angående våra bruksanvisningar. Inkludera följande information när du skickar oss dina synpunkter:

- Produktnamn, modellnummer och sidnummer i bruksanvisningen.
- En kortfattad beskrivning av de anvisningar som är felaktiga eller otydliga, områden som kräver mer information och så vidare.
 Vi välkomnar också förslag om andra teman som du anser

nödvändiga i denna dokumentation.

Skicka e-post till: documentation@dymo.com

Kom ihåg att denna e-postadress enbart ska användas för att skicka synpunkter om dokumentationen. Om du har frågor som rör tekniska delar, kontakta kundtjänst.

Miljöinformation

Den utrustning du köpt har krävt att naturtillgångar utvunnits för och använts vid framställningen. Den kan innehålla ämnen som är skadliga för hälsa och miljö.

För att undvika att ämnena sprids i vår miljö och för att minska trycket på naturtillgångarna uppmanar vi dig att använda lämpligt återvinnings-system. Dessa system återvinner eller återanvänder det mesta av materialen i din utrustning på ett säkert sätt.

Symbolen med överkorsad tunna som finns i enheten är en uppmaning till dig att använda sådana system.



Om du behöver mer information om system för insamling, återanvändning och återvinning ber vi dig kontakta din lokala eller regionala miljömyndighet.

Du kan även kontakta oss för mer information angående miljöarbetet med våra produkter.

T Momentum NEU.indd 22

Denna produkt är CE-märkt enligt EMC-direktivet och lågspänningsdirektivet, och är tillverkad för att uppfylla följande internationella standarder:

US FCC Class B Compatibility

Säkerhet - EN 60950, IEC 950, UL 1950

EMC-kompatibilitet EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204;

EG immunitetskrav - EN 55024 & Tillägg A1, A2 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) -

Utrustning för informationsbehandling, Immunitet mot elektromagnetiska störningar

Emission EN 61000-6-3: Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) Del 6-3: Generella fordringar

Emission från utrustning i bostäder, kontor, butiker och liknande miljöer.

RoHS 2002/95/EC

Bruksansvisning for LetraTag





Om din nye tekstmaskin

Med din nye DYMO LetraTag[™] tekstmaskin kan du lage et utall av selvklebende tekstetiketter av høyeste kvalitet. Du kan skrive ut etikettene i mange ulike bredder og skriftstiler. Tekstmaskinen bruker DYMO LetraTag (LT) 12 mm tapekassetter. LT-kassettene finnes med plasttape i flere farger og hvit påstrykbar tape. Besøk oss på **www.dymo.com** for informasjon om hvordan å få kjøpt etiketter og tilbehør til tekstmaskinen.

Garantiregistrering

Vennligst fyll ut garantiregistreringskortet, og send det til vår kundestøtte innen syv dager. Besøk oss på **www.dymo.com/** registration for mer informasjon eller for å registrere deg på Internett.

Komme i gang

Følg instruksjonene i dette avsnittet for å skrive ut din første tekstetikett.

Strømtilkobling

Tekstmaskinen får strøm fra standardbatterier eller en vekselstrømadapter. For å spare energi vil tekstmaskinen slå seg av automatisk hvis den ikke har vært i bruk i to minutter.

N

Sette inn batteriene

Tekstmaskinen bruker fire AA alkaline-batterier.

For å sette inn batteriene

- 1. Åpne lokket på batterirommet. Se Figur 2.
- 2. Sett inn batteriene i samsvar med polaritetsmerkingen (+ og –).
- 3. Sett lokket på batterirommet på plass igjen.





(i) Ta ut batteriene hvis tekstmaskinen ikke skal brukes på en stund.

Koble til strømadapteren

En 9 volts 1,5 A strømadapter (tillegg) kan også brukes for å drive tekstmaskinen. Når vekselstrømadapteren kobles til tekstmaskinen, blir batteriene koblet fra som strømkilde.

For å tilkoble strømadapteren

- 1. Plugg strømadapteren i strømkontakten øverst på tekstmaskinen.
- 2. Plugg den andre enden av strømadapteren i en stikkontakt.

() Slå av tekstmaskinen før du kobler strømadapteren fra stikkontakten. Ellers vil du miste de siste minneinnstillingene.

Sette inn tapekassetten

Tekstmaskinen leveres med en tapekassett. Besøk oss på **www.dymo. com** for å få informasjon om hvordan du får tak i flere tapekassetter.

For å sette inn tapekassetten

 Trykk på og slipp lokket over tapekassetten for å åpne taperommet. Se Figur 3.
 Før du bruker tekstmaskinen for første gang, må du fjerne pappbeskyttelsen som ligger mellom skrivehodet og føringsrullen. Se Figur 4.



Figur 3

- 2. Sett inn kassetten med tapen plassert mellom skrivehodet og føringsrullen. Se Figur 4.
- 3. Trykk kassetten ned til den klikker på plass.
- Lukk lokket til kassettrommet, og trykk på () for å slå på tekstmaskinen.



Velge et språk

Figur 4

Når du slår på tekstmaskinen første gang, blir du bedt om å velge språk. Som standard er språket satt til engelsk. Språket du velger, avgjør hva slags tegnsett og datoformat som kan brukes.

For å velge språk

- 1. Trykk på , bruk opp- og ned-piltastene til å velge **Språk** og trykk på ⊛.
- 2. Bruk opp- og ned-piltastene til å velge det språket du ønsker, og trykk på $\textcircled{\otimes}$.

Stille inn dato og klokkeslett

Du må stille inn gjeldende dato og klokkeslett i tekstmaskinen slik at datoen blir riktig hvis du velger å sette inn dato på etiketten automatisk.

Standard dato- og klokkeslettformat er avhengig av språket du har valgt for tekstmaskinen. US-Engelsk bruker datoformatet MMM DD, Å og 12-timers klokkeslettformat; alle andre språk bruker datoformatet DD MMM ÅÅ og 24-timers klokkeslettformat.

For å stille inn dato og klokkeslett

- 1. Trykk på Settings).
- 2. Bruk opp- og ned-piltastene til å velge **Still inn dato** og trykk på 🛞. Standarddatoen vises.

3. Bruk venstre eller høyre piltast til å flytte markøren over hver innstilling (måned, dag og år), og bruk opp- og nedpiltastene til å øke eller redusere verdien.

4. Trykk på 🛞 når du er ferdig.Standard klokkeslett vises.



- Bruk venstre eller høyre piltast til å flytte markøren over hver innstilling (timer og minutter), og bruk opp- og nedpiltastene til å øke eller redusere verdien.
- 6. Trykk på 🛞 når du er ferdig.

Skrive ut din første tekstetikett

Nå er du klar til å skrive ut din første etikett.

For å skrive ut en etikett

- 1. Skriv inn tekst for å lage en enkel etikett.
- 2. Trykk på 🔂.
- 3. Trykk på kuttertasten for å kutte av etiketten.

Gratulerer! Du har skrevet ut din første etikett. Les videre for lære mer om alternativene som er tilgjengelig for å lage flotte etiketter.

Bli kjent med tekstmaskinen

Gjør deg fortrolig med funksjonstastene og hvordan du tar i bruk mulighetene til tekstmaskinen. Se figur 1. De følgende avsnittene beskriver maskinens funksjoner og muligheter i detalj.

PÅ/AV

(a) -tasten slår strømmen på og av. Etter to minutter uten aktivitet, blir strømmen slått av automatisk. Den siste etikett-teksten som ble laget blir lagret i minnet, og vises når strømmen slås på igjen. De siste stilvalgene blir også gjenopprettet.

Du kan også trykke på 🛞 for å avbryte utskrift og gå tilbake til redigeringsmodus.

LCD-skjerm

Du kan skrive inn opptil 100 tegn og mellomrom på en etikett, selv om ikke alt får plass på skjermen. Og med DYMOs eksklusive grafiske skjerm vil all formatering vises med en gang. I Figur 5 vises for eksempel kursiveringen og den avrundede rammen tydelig på skjermen.

Funksjonsindikatorer vises langs øvre kant av skjermen slik at du vet hvilken funksjon som er valgt. (Se Figur 5)



CAPS-modus

Med A-o-tasten velger du små eller store bokstaver. Når CAPS er på, vises CAPS-indikatoren på skjermen, og alle bokstaver du skriver

er store. CAPS-funksjonen er aktivert som standard. Når CAPSfunksjonen er av, er alle bokstavene du skriver små.

Num Lock

Tasten (123) gir tilgang til tallene som finnes på noen av bokstavtastene. Når Num Lock er slått på, vises Num Lockindikatoren på skjermen, og tallene fra 0 til 9 kommer opp når du trykker på de tilsvarende bokstavtastene.

Tilbake

-tasten sletter tegnet til venstre for markøren.

Slett

Clear -tasten sletter all tekst og formatering.

Navigasjonstaster

Du kan se gjennom og redigere etiketten ved hjelp av venstre- og høyre-pilene på navigasjonstasten. Naviger i menyene med opp- og ned-pilene, og trykk på 🛞 for å velge.

Avbryt

Med Cancell-tasten, som er en angre-tast, kan du gå ut av en meny uten å foreta noe valg, eller du kan avbryte en handling.

Format

[commat] -tasten viser undermenyene for skriftstørrelse, stil og rammer. Disse formateringsalternativene beskrives senere i denne brukerhåndboken.

Innsetting

Med (msert)-tasten kan du sette inn symboler, en ekstra linje eller dato.

Innstillinger

(semmage) -tasten viser undermenyene Forhåndsvisning, Innstill dato, Språk og Innstill kontrast. Disse funksjonene beskrives senere i denne brukerhåndboken.

Formatere din etikett

Du kan velge mellom en lang rekke formateringsalternativer for å gi dine etiketter et bedre utseende.

Endre skriftstørrelse

Fem skriftstørrelser er tilgjengelig for dine etiketter: Ekstra liten, Liten, Middels, Stor og Ekstra stor.

Når du velger en størrelse, gjelder den for alle tegnene på en etikett.

For å innstille skriftstørrelse

- 1. Trykk på Format -tasten.
- 2. Bruk opp- og ned-piltastene til å velge **Størrelse** og trykk på 🞯.
- 3. Bruk opp- og ned-piltastene til å velge skriftstørrelsen du vil ha, og trykk på 🛞.

Tilføye skriftstiler

Du kan velge mellom seks ulike skriftstiler:

AaAbCc	Normal
AaAbCc	Fet
AaAbCc	Kursiv
AaAbCc	Kontur
AaAbCc	Skyggelagt
≺രമചാററ	Vertikal

Når du velger en stil, gjelder den for alle tegnene. Stiler kan brukes med alfanumeriske tegn og noen symboler.

For å innstille skriftstilen

- 1. Trykk på Format).
- 2. Bruk opp- og ned-piltastene til å velge Stil og trykk på 💌.
- 3. Bruk opp- og ned-piltastene til å velge en stil og trykk på 🐼

Lage etiketter med to tekstlinjer

Du kan skrive ut maksimalt to linjer på en etikett.

For å lage en etikett to tekstlinjer:

- 1. Skriv inn teksten til den første linjen, og trykk på (Insert).
- 2. Bruk piltastene til å velge **Linje to**, og trykk på 🛞. Et linjeskifttegn blir satt inn på slutten av første linje på skjermen, men det vil ikke bli skrevet ut.
- 3. Skriv inn teksten til den andre linjen.

Tilføye dato

Du kan sette inn dato på etiketten. Datoformatet er MMM DD, Å (USA) eller DD MMM Å (Europa), avhengig av hvilken versjon av tekstmaskinen du har.

Slik setter du inn dato:

- 1. Trykk på Insert).
- 2. Velg **Dato** og trykk på 💌.

Tilføye rammer og understrekingsstiler

Du kan fremheve en tekst ytterligere ved å bruke rammer eller understreking.

<u>ABC_123</u>	Understreking
ABC_123	Rektangel
(HBC)123)	Spisset
(ABC ¹ 23)	Avrundet
€ ^{© AB} ÇÎ23)∕}	Krokodille
<u>∑AB</u> C_123∑	Kantet
҉ ПВС_123	Тод
<u>(7 АВС)123 (7</u>	Hjerter
€ (ABC)123 €	Blomster

En etikett kan enten understrekes eller rammes inn, men ikke begge deler.

For å tilføye understreking eller ramme:

1. Trykk på Format).

- 2. Velg Rammer og trykk på 🗼.
- 3. Velg understreking eller en rammestil og trykk på 🐼.

På etiketter med to tekstlinjer, blir begge linjene understreket. I rammemodus rammes alle linjene inn med samme rammestil.

Bruke symboler og spesialtegn

Det kan tilføyes symboler og andre spesialtegn på etiketten.

Tilføye symboler

Tekstmaskinen har et utvidet symbolsett, som vist i.

Pos	Position in row				
€	\$	¢	£	¥	
@	&	#	%	‰	
!	?	i	ż	I	
		,	•	;	
,	:	1	1	-	
+	-	*	÷	\checkmark	
Λ	~	ĸ	=	¥	
±	<	>	≤	≥	
()	{	}	•	
[]	0	§	~	
α	β	γ	δ	3	
η	λ	μ	Π	ρ	
σ	ω	Δ	Θ	Σ	
Φ	Ω	1/2	1⁄4	3/4	
0	1	2	3	4	
5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	
5	6	7	8	9	
©	®	тм	Œ	\$	

Position in row				
0	1	$\mathbf{+}$	→	←
٢	8	۲		۲
গাঁ	A	1	\times	
đ	9-	-D	\$	Ŷ
\wedge	2	ľ	A	11
đ		\square	\rightarrow	Ð
\square			í	7
	A			20
Û	ő	Ŧ	8	r,
*	4	60	£.,	۴
6.	ń	ŧ	1	5
۲		~	×	Ť
G	ĩ	•	I	Č.
•	-10	¥	O	Ĩ
Þ	0==	0	C3000	F
-	s à			6 0
đđ	♨	\$	963	۲
ĸ	۵	0	Ŀ	Y
jar.	খ	*	1	1
*	N _	-		
For å sette inn et symbol

- 1. Trykk på [mser], velg **Symboler** og trykk på (). Den første raden med symboler vises på skjermen.
- 2. Bruk piltastene til å gå til ønsket symbol. Med venstre og høyre piltast ruller du vannrett langs en rad med symboler. Med oppog ned-piltastene ruller du loddrett gjennom symbolradene.
- 3. Når du har funnet symbolet, trykker du på 🛞 for å sette inn symbolet på etiketten.

Tekstmaskinen husker det siste symbolet som ble brukt. Neste gang du velger å tilføye et symbol, vil det symbolet du brukte sist automatisk bli valgt.

Tilføye internasjonale tegn

Tekstmaskinen støtter det utvidede, latinske tegnsettet gjennom RACE-teknologi. På samme måte som når du bruker tastaturet på en mobiltelefon, kan du bla gjennom forskjellige varianter av et tegn hvis du holder nede bokstavtasten i over ett sekund. Når ønsket tegn vises, slipper du tasten for å sette inn tegnet. Hvis du for eksempel har valgt fransk språk og holder nede bokstaven **a**, vil du få se **a** à **â** æ og så videre gjennom alle tilgjengelige varianter. Tegnvariantene og rekkefølgen de vises i er avhengig av det språket du har valgt å bruke.

Utskriftsalternativer

Du kan forhåndsvise etiketten og justere utskriftskontrasten.

Forhåndsvise etiketten

Du kan forhåndsvise teksten på eller formateringen av etiketten før utskrift. En etikett med to linjer tekst forhåndsvises på en linje, med et linjeskifttegn mellom de to linjene.

For å forhåndsvise din etikett

1. Trykk på Settings).

2. Velg Forhåndsvisning og trykk på 🐼.

Teksten på etiketten ruller over skjermen.

Justere utskriftskontrasten

Du kan justere utskriftskontrasten for å optimalisere utskriftkvaliteten på din etikett.

For å innstille kontrasten:

- 1. Trykk på Settings.
- 2. Velg Innstill kontrast og trykk på 🐼.
- 3. Bruk piltastene til å velge kontrastinnstillingen og trykk på 💌.

Bruke tekstmaskinens minnefunksjoner

Tekstmaskinen har en kraftig minnefunksjon som gir deg mulighet til å lagre tekst til opptil nine etiketter som du bruker ofte.

Lagre etikett-tekster

Du kan lagre opptil nine av de etikettene du bruker mest.

For å lagre den teksten du arbeider med

- 1. Trykk på 📳. Det første minnefeltet vises.
- 2. Bruk piltastene til å flytte mellom feltene. Du kan lagre ny tekst i en hvilken som helst av minneplassene.
- 3. Velg en minneplass og trykk på 🐼.

Etikett-teksten blir lagret, og du kommer tilbake til etiketten.

Hente frem lagrede etiketter

Det er enkelt å hente fram etikett-tekst som er lagret i minnet for bruk ved en senere anledning.

For å hente frem etikett-tekst

- 1. Trykk på (). Den første minneplassen blir vist, som når du lagrer en etikett eller en formatering.
- 2. Bruk piltastene til å velge etiketten du vil hente frem, og trykk på

Tøm et minnefelt ved først å hente frem en etikett og så trykke på (Clear).

Vedlikehold av din tekstmaskin

Din tekstmaskin er utviklet for å fungere problemfritt i årevis, med minimalt av vedlikehold.

Rengjør tekstmaskinen fra tid til annen, slik at den kan fortsette å fungere best mulig. Rens bladet på tapekutteren hver gang du skifter tapekassett.

For å rengjøre kuttebladet

- 1. Fukt en bomullsdott med alkohol.
- 2. Ta ut tapekassetten.
- 3. Plasser tuppen på en penn eller en blyant på det L-formede stykket, som vist i Figur 6, og trykk det ned.
- 4. Mens du holder det L-formede stykket ned, trykker du inn og holder kutterstangen for å avdekke kutterbladet.



- 5. Bruk en vattpinne og sprit til å rengjøre begge sider av bladet.
- 6. Slipp kutterstangen.

(j) Samme fremgangsmåte kan også benyttes hvis kutteren sitter fast i fremre posisjon, og ikke vil gå tilbake.

For å rengjøre skrivehodet

1. Ta ut tapekassetten.

Ta ut regngjøringsverktøyet fra innsiden av tapeholderdekselet.
 40

3. Tørk forsiktig over skrivehodet med den polstrede siden av verktøyet. Se figur 6.

Feilsøking

Gå gjennom følgende mulige løsninger hvis det skulle oppstå problemer når du bruker tekstmaskinen.

Problem/Feilmelding	Løsning
Ingenting på skjermen	 Kontroller at tekstmaskinen er slått på. Skift ut utladete batterier.
Dårlig utskriftskvalitet	 Skift ut utladete batterier, eller koble til strømadapter. Kontroller at tapekassetten er satt inn riktig. Rengjør skrivehodet. Skift ut tapekassetten.
Dårlig kuttefunksjon	Rengjør kuttebladet.
	Se Vedlikehold av
	tekstmaskinen.
Skriver ut	Ingen tiltak nødvendig. Meldingen forsvinner straks utskriften er ferdig.

For mange tegn Maks. antall tegn i buffer er oversteget.	Slett noe av eller all teksten i bufferen.
Svakt batteri Batteriene er nesten utladet.	Skift ut batteriene, eller koble til vekselstrømadapteren.
Tapen sitter fast Motoren har stoppet fordi tapen sitter fast.	 Fjern fastkilt tape og bytt tapekassett. Rengjør kuttebladet.

Trenger du fortsatt hjelp, kan du ta kontakt med DYMOs kundestøtte. Se **Kontakte kundestøtte** på baksiden av denne håndboken for å finne telefonnummeret for ditt land.

Tilbakemelding om dokumentasjon

Vi arbeider kontinuerlig med å utarbeide dokumentasjon av høyest mulig kvalitet for våre produkter. Derfor er vi takknemlige for alle tilbakemeldinger.

Send oss dine kommentarer, eller forslag til forbedring av våre brukerhåndbøker. Vennligst legg ved følgende informasjon sammen med din tilbakemelding:

 Produktnavn, modellnummer og sidenummer i brukerhåndboken

 Kort beskrivelse av instruksjoner som er unøyaktige eller uklare, områder som bør inneholde flere detaljer osv.

Vi er også takknemlige for forslag til flere emner som du ønsker å få behandlet i denne dokumentasjonen.

Send e-post til: **documentation@dymo.com** Husk på at denne e-postadressen kan bare brukes til tilbakemelding på dokumentasjonen. Hvis du skulle ha tekniske spørsmål, ber vi deg om å ta kontakt med Kundestøtte.

Miljøinformasjon

Naturressurser er brukt for å fremstille utstyret du har kjøpt. Utstyret kan inneholde stoffer som er farlige for helsen og miljøet.

For å unngå at disse stoffene spres ut i miljøet og for å redusere belastningen på naturressursene, anbefaler vi at du benytter deg av tilrettelagte gjenvinningsstasjoner. På disse stasjonene kan man gjenvinne det meste av materialene når utstyret kastes.

Søppelkassesymbolet med kryss over enheten din oppfordrer til gjenvinning.



Hvis du trenger mer informasjon om innsamling, gjenbruk og gjenvinning, kan du kontakte det lokale eller regionale renholdsverket.

Du kan også kontakte oss for å få mer informasjon om gjenvinning av våre produkter.

Dette produktet er CE-merket i overensstemmelse med EMC-direktivet og

lavspenningsdirektivet, og er utviklet i henhold til følgende internasjonale standarder:

US FCC Klasse B-kompatibilitet

Sikkerhet - EN 60950, IEC 950, UL 1950

EMC-kompatibilitet EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204;

EU Immunitet - EN 55024 og tillegg A1, A2 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - IT-utstyr,

kjennetegn for immunitet

Emisjoner – EN 61000-6-3: Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 6: Generiske standarder

- Avsnitt 3: Emisjonsstandarder for boligmiljøer, kommersielle miljøer og lette industrimiljøer.

RoHS 2002/95/EC

Brugervejledning til LetraTag





Om din nye etiketteringsmaskine

Med din nye DYMOLetraTag[™]-etiketteringsmaskine kan du lave en lang række selvklæbende etiketter i mange forskellige formater og udformninger i høj kvalitet. Etiketteringsmaskinen anvender tapekassetter med betegnelsen DYMO LetraTag (LT) i bredden 12 mm. LT-kassetter kan fås i flere farver som plasttape og i hvid stryge-på-tape.

Se yderligere oplysninger på **www.dymo.dk** om, hvordan du køber tape og andet tilbehør til etiketteringsmaskinen.

Registrering af garanti

Udfyld venligst registreringskortet, og send det til den angivne adresse inden for 7 dage. Besøg **www.dymo.com/registration** for oplysninger om, hvordan du bliver registreret online.

Sådan kommer du i gang

Følg vejledningen på de følgende sider for at udskrive din første etiket.

Strømforsyning

Etiketteringsmaskinen får strøm fra almindelige batterier eller en AC-strømforsyning. For at spare på strømmen slukker etiketteringsmaskinen automatisk efter 2 minutters inaktivitet.

DK

Batterier

Etiketteringsmaskinen benytter fire AA-alkaline-batterier.

Sådan isættes batterierne

- 1. Fjern batteridækslet. Se Figur 2.
- Isæt batterierne i henhold til polaritetsangivelserne (+ og –).
- 3. Sæt batteridækslet på plads igen.

(i) Tag batterierne ud, hvis etiketteringsmaskinen ikke skal bruges i en længere periode.



Strømadapter

Der kan også benyttes en 9-volts-, 1,5-As-strømadapter til etiketteringsmaskinen. Når strømadapteren sluttes til etiketteringsmaskinen, frakobles batterierne automatisk som strømkilde.

Sådan tilsluttes strømadapteren

- 1. Sæt strømadapteren i strømstikket øverst på etiketteringsmaskinen.
- 2. Sæt stikket i den anden ende af strømadapteren i en stikkontakt.

() Sørg for, at etiketteringsmaskinen er slukket, før du afbryder strømmen til strømadapteren på stikkontakten. Ellers mister du de senest indtastede hukommelsesindstillinger.

Tapekassetter

Etiketteringsmaskinen leveres med en enkelt tapekassette. Besøg www.dymo.com for oplysninger om køb af yderligere tapekassetter.

Sådan isættes tapekassetten

1. Tryk på dækslet over kassetterummet for at åbne det. Se Figur 3.

() Første gang du tager etiketteringsmaskinen i brug, skal du fjerne det stykke beskyttelsespap, der sidder mellem printerhovedet og rullefoden. Se Figur 4.

- Sæt kassetten i, så tapen er placeret mellem printerhovedet og rullefoden. Se Figur 4.
- 3. Tryk ned, indtil kassetten klikker på plads.
- 4. Luk kassettedækslet, og tryk på 🛞 for at tænde for etiketteringsmaskinen.



Figur 3



Figur 4

Sprogvalg

Første gang der tændes for maskinen, bliver du bedt om at vælge dit ønskede sprog. Fabriksindstillingen for sprog er engelsk. Tegnsæt og datoformat afhænger af det sprog, du vælger.

Sådan indstilles sprog

- 1. Tryk på Sennes, benyt piletasterne op og ned til at vælge **Sprog**, og tryk på S.
- 2. Vælg det ønskede sprog ved hjælp af piletasterne op og ned, og tryk på 🛞.

Indstilling af tid og dato

Du bør indstille den aktuelle tid og dato i etiketteringsmaskinen, så at datoen er korrekt, hvis du vælger automatisk at indsætte dato på din etiket.

Det fabriksindstillede dato- og tidsformat afhænger af etiketteringsmaskinens valgte sprog. Amerikansk engelsk benytter datoformatet MMM DD, YY og 12-timers-formatet, alle andre sprog benytter datoformatet DD MMM YY og 24-timers-formatet.

Sådan indstilles dato og tid

- 1. Tryk på Settings.
- 2. Benyt piletasterne op og ned til at vælge **Indstil dato**, og tryk på 🛞. Den fabriksindstillede dato vises.

431 → JAN 06

- 3. Benyt højre og venstre piletast til at bevæge markøren mellem de forskellige indstillinger (måned, dag og år), og benyt piletasterne op og ned til at øge og mindske værdien.
- 4. Efter endt indstilling, tryk på 🛞. Det fabriksindstillede tidspunkt vises.



- 5. Benyt højre og venstre piletast til at bevæge markøren mellem de forskellige indstillinger (timer og minutter), og benyt piletasterne op og ned til at øge og mindske værdien.
- 6. Efter endt indstilling, tryk på 🛞.

Udskrivning af etiketter

Du er nu klar til at udskrive din første etiket.

Sådan udskrives etiketter

- 1. Indtast en enkel tekst.
- 2. Tryk på 🚖 .
- 3. Tryk på afklipperknappen for at afklippe etiketten.

Tillykke! Nu har du udskrevet din første etiket! Du kan læse mere om de forskellige muligheder for at designe og udskrive etiketter på de følgende sider.

Funktioner og muligheder

Bliv fortrolig med placeringen af funktionstasterne på din etiketteringsmaskine. Se Figur 1. De følgende afsnit beskriver de enkelte funktioner i detaljer.

Tænd-sluk

(E) -knappen bruges til at tænde og slukke for etiketteringsmaskinen. Hvis der ikke trykkes på en tast inden for to minutter, slukkes etiketteringsmaskinen automatisk. Den etiket, du skrev til sidst, er blevet gemt i hukommelsen og vil blive vist i displayet, når du igen tænder for etiketteringsmaskinen. De forskellige indstillinger, du har valgt, vil ligeledes blive gemt.

(a) -knappen benyttes også til at annullere udskrivning og vende tilbage til redigeringsindstillingen.

LCD-display

Der kan indtastes op til 100 tegn og mellemrum på en etiket, selvom der på displayet kun vises nogle få af tegnene. Og med DYMOs eksklusive grafiske display kan enhver formatering, du tilføjer, nu ses med det samme. I eksemplet Figur 5 kan man tydeligt se den kursiverede tekst og kanten med de afrundede ender, som er tilføjet teksten.



Displayet viser indikatorer for de funktioner, der er aktive. Se Figur 5.

Store bogstaver

Num Lock

Ved hjælp af 123 -tasten kan man anvende de tal, der er ses på nogle af bogstavtasterne. Når Num Lock er aktiveret, vises Num Lock-indikatoren i displayet, og tallene 0 til 9 vises, når der trykkes på de tilsvarende bogstavtaster.

Backspace

-tasten sletter det tegn, der står til venstre for markøren.

Slet

Clear -tasten sletter hele teksten og formateringen.

Navigationstaster

Navigationstasterne benyttes til at gennemse og redigere etiketten ved hjælp af højre og venstre piletast. Du kan også navigere

gennem menuvalgene ved hjælp af piletasterne op og ned, og derefter trykke på $\textcircled{\otimes}$ for at bekræfte et valg.

Annullér

(arrow) - tasten bruges til at forlade en menu uden at foretage et valg eller til at annullere en handling.

Format

Med (commet)-tasten vises undermenuer til skriftstørrelse, typografi og kanter. Disse formateringsfunktioner beskrives senere i denne brugervejledning

Indsæt

Med (*Insert*)-tasten kan der indsættes symboler, en ekstra linje eller dato på etiketten.

Indstillinger

Med (Semmas)-tasten vises undermenuer for vis udskrift, indstil dato, sprogvalg og udskrivningskontrast. Disse funktioner beskrives senere i denne brugervejledning

Formatering af etiketter

Etiketteringsmaskinen har en række formateringsfunktioner til brug ved udformning af etiketter.

Ændring af skriftstørrelse

Du kan vælge mellem fem forskellige skriftstørrelser til dine etiketter: Ekstra lille, Lille, Mellem, Stor, og Ekstra stor. Den størrelse, du vælger, vil gælde for alle tegn på en etiket.

Sådan indstilles skriftstørrelsen

- 1. Tryk på Format -tasten.
- 2. Benyt piletasterne op og ned til at vælge **Størrelse**, og tryk på 🔊.
- 3. Benyt piletasterne op og ned til at vælge den ønskede skriftstørrelse, og tryk på 🛞.

Ændring af typografi

Du kan vælge mellem seks forskellige typografier:

AaAbCc	Normal
AaAbCc	Fed
AaAbCc	Kursiv
AaAbCc	Kontur
AaAbCc	Skygge
ഗറനയമ≻	Vertikal

Når du vælger en typografi, vil denne gælde for alle tegn.

Typografierne kan anvendes i forbindelse med alfanumeriske tegn og visse symboler.

Sådan indstilles typografien

- 1. Tryk på Format.
- 2. Benyt piletasterne op og ned til at vælge **Typografi**, og tryk på 🔊.
- 3. Benyt piletasterne op og ned til at vælge typografi, og tryk på 🞯.

Etiketter med to linjer

Der kan maksimalt udskrives to linjer på en etiket.

Sådan skrives etiketter med to linjer

- 1. Indtast teksten i første linje, og tryk på (Insert).
- 2. Brug piletasterne til at vælge **Anden linje**, og tryk ⁽). Displayet viser symbolet for flere linjer i slutningen af første linje, men symbolet udskrives ikke.
- 3. Indtast teksten til den anden linje.

Tilføjelse af dato

Du kan indsætte datoen på etiketten. Datoformatet er MMM DD, YY (amerikansk format) eller DD MMM YY (europæisk format) afhængig af hvilken etiketteringsmaskine, du har.

Sådan indsættes datoen

1. Tryk på (Insert).

2. Vælg Dato, og tryk på 💌.

Indramning og understregning

Du kan fremhæve tekstelementer ved at tilføje rammer eller understregning.

<u>ABC_123</u>	Understregning
RBC <u></u> 123	Firkantet ramme
(RBC)123)	Ramme med spidse ender
(ABC)123)	Ramme med afrundede ender
€ [®] RB¢123∭	Krokodilleramme
<u>}ABC_123</u> }	Ramme med revnede ender
<u>∰</u> (ABC) 123 円	Togramme
<u>(♥ АВС,123 (</u> ♥	Hjerteramme
€ (RBC)123 €	Blomsterramme

Du kan vælge enten understregning eller ramme – ikke begge dele samtidig.

Sådan tilføjes understregning eller indramning

1. Tryk på Format.

2. Vælg Rammer , og tryk på 💌.

3. Vælg understregning eller indramning, og tryk på 🐼.

Ved understregning af etiketter med to linjer, understreges begge linjer. Ved indramning indrammes alle linjer i én ramme.

Symboler og specielle tegn

Du kan indsætte symboler og andre specielle tegn i teksten.

Symboler og specielle tegn

Etiketteringsmaskinen understøtter en lang række symboler, som vist i.

Position in row				
€	\$	¢	£	¥
@	&	#	%	‰
!	?	i	ż	_
'		,	•	;
,	:	/	/	1
+	-	*	÷	
Λ	~	*	=	≠
±	<	>	≤	≥
()	{	}	•
[]	۰	§	00
α	β	γ	δ	3
η	λ	μ	Π	ρ
σ	ω	Δ	Θ	Σ
Φ	Ω	1/2	1/4	3/4
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
C	®	тм	Œ	0

Po	Position in row			
0	1	1	→	←
0	8	۲	. 🌪	۲
<u>ا</u> له	1	۲	\times	
đ	Ŧ	- P	¢	Ŷ
\wedge		ľ	A	Ш
đ	@ >	\square	+	Ð
\square	\square	Ĥ	Í	1
	A			
Û	ő	Ŧ	2	£,
*	-4	6	6	۴
Ġ.	ń	<u></u>	ſ	1
Ø		~	×	Ť
B	ï	•	I	Č.
	*	¥	0	Î
⊨⇒	0=	0		L
A	÷.	,		6 %
đđ		1 36	-90C)ł	۲
Ħ	Ø	٢	Ŀ	7
\$°	খ	*	-	rt.
*	×.,	-	8	

Sådan indsættes symboler

- 1. Tryk på (meert), vælg **Symboler**, og tryk på (). Nu vises den første række af symbolerne i displayet.
- 2. Vælg det ønskede symbol ved hjælp af piletasterne. Højre og venstre piletast benyttes til at bladre vandret gennem rækken af symboler. Piletasterne op og ned benyttes til at bladre lodret gennem rækkerne med symboler.
- 3. Vælg det ønskede symbol, og tryk på 🛞 for at indsætte symbolet i teksten.

Etiketteringsmaskinen husker det senest benyttede symbol. Næste gang du ønsker at indsætte et symbol, vil det seneste benyttede symbol automatisk blive valgt.

Tilføjelse af internationale tegn

Etiketteringsmaskinen understøtter det udvidede latinske tegnsæt ved hjælp af RACE-teknologien. Ligesom på mobiltelefoner kan du bladre gennem variationer af bogstavet ved at holde tasten nede i længere end et sekund. For at indsætte tegnet skal du slippe tasten, når det ønskede tegn vises.

Hvis du for eksempel har valgt fransk og holder bogstavet **a** nede, vises bogstaverne **a à â æ** og så videre i en cyklus. Udvalget af tegn og disses rækkefølge afhænger af hvilket sprog, du har valgt.

Udskrivningsmuligheder

Du kan se en udskrift af din etiket og justere udskrivningskontrasten.

Vis udskrift

Du kan se teksten og formateringen af etiketten, inden du udskriver den. En etiket med to linjer ses som en etiket med én linje med et linjeskiftstegn mellem de to linjer.

Sådan vises etiketter inden udskrivning

- 1. Tryk på Settings).
- 2. Vælg Vis udskrift , og tryk på 🐼.

Etiketten løber hen over displayet.

Udskrivningskontrast

Udskrivningskontrasten kan justeres, så udskriftens kvalitet optimeres.

Sådan indstilles kontrasten

- 1. Tryk på Settings.
- 2. Vælg Indstil kontrast, og tryk på 🐼.
- 3. Vælg kontrastindstilling ved hjælp af piletasterne, og tryk på 💌.

Hukommelse

Etiketteringsmaskinen har en stor hukommelse, som lader dig gemme teksten på op til nine etiketter, du ofte benytter.

Sådan gemmes etiketter

Du kan gemme op til nine specifikke etiketter, som du ofte benytter.

Sådan gemmes den aktuelle etiket

1. Tryk på 🖪.

Det første hukommelsesfelt vises.

- 2. Du kan bladre gennem felterne ved hjælp af piletasterne. Du kan gemme ny etiket på en hvilken som helst af hukommelsesplaceringerne.
- 3. Vælg hukommelsesplacering, og tryk på 🐼.

Nu er etiketten gemt, og displayet vender automatisk tilbage til den aktuelle etiket.

Genkaldelse af gemte etiketter

Det er nemt at hente de etiketter, der er gemt i hukommelsen.

Sådan genkaldes etiketter

1. Tryk på 🗁.

Nu vises første placering i hukommelsen på samme måde som ved lagring af etiketter eller formater.

2. Vælg den etiket, der skal hentes, ved hjælp af piletasterne, og tryk på 🛞.

For at slette et hukommelsesfelt skal der først hentes en etiket, og derefter trykkes på *Crear*).

Rengøring og vedligeholdelse

Din etiketteringsmaskine er udviklet til at fungere problemfrit i lang tid og kræver kun meget lidt vedligeholdelse.

Rengør din etiketteringsmaskine regelmæssigt, så den fungerer korrekt. Rens knivbladet, hver gang du skifter tapekassette.

Sådan renses knivbladet

- 1. Fugt en vattot med sprit.
- 2. Tag tapekassetten ud af etiketteringsmaskinen.
- 3. Placér spidsen af en kuglepen eller blyant på den L-formede del som vist på Figur 7, og tryk delen ned.



Printerhovedet

Figur 6

- 4. Mens den L-formede del holdes nede, skal du trykke på afklipperarmen og holde den nede for at få adgang til knivbladet.
- 5. Rens begge sider af knivbladet med en vattot fugtet med sprit.
- 6. Slip afklipperarmen.

(i) Denne fremgangsmåde kan også anvendes i tilfælde af, at knivbladet sætter sig fast i fremrykket position.

Sådan renses printerhovedet

- 1. Tag tapekassetten ud af etiketteringsmaskinen.
- 2. Fjern rensepinden fra dækslet over kassetterummet.
- 3. Tør forsigtigt printerhovedet af med den polstrede side af rensepinden. Se Figur 6.

Fejlfinding

Læs følgende løsningsmuligheder, hvis du støder på et problem ved brug af din etiketteringsmaskine.

Problem/fejlmeddelelse	Løsningsforslag
Displayet er ikke aktivt	 Kontroller, at etiketterings- maskinen er tændt. Udskift eller oplad batterierne.
Dårlig udskriftskvalitet	 Udskift eller oplad batterierne, eller tilslut strømadapteren. Kontrollér, at tapekassetten er sat korrekt i maskinen. Rens printerhovedet. Udskift tapekassetten.
Knivbladet fungerer ikke korrekt	Rens knivbladet. Se Rengøring og vedligeholdelse .

Udskriver	Det er ikke nødvendigt at gøre noget. Meddelelsen forsvinder automatisk, når udskrivningen er afsluttet.
For mange tegn Det maksimale antal tegn i bufferen er overskredet.	Slet dele af eller hele teksten.
Lavt batteriniveau Batterierne er ved at løbe tør for strøm.	Udskift eller oplad batterierne, eller tilslut strømadapteren.
Tapen har sat sig fast Motoren er stoppet, fordi tapen har sat sig fast.	 Fjern tapen, og udskift tapekassetten. Rens knivbladet.

Hvis ovenstående ikke løser problemet, er du velkommen til at kontakte den lokale afdeling for DYMO kundeservice. Se **Kontakt kundeservice** bag på denne brugervejledning for at finde kontaktnummeret for dit land.

Tilbagemelding om brugervejledningen

Vi arbejder løbende på at forbedre kvaliteten af vores brugervejledninger, og i den forbindelse vil vi meget gerne have din tilbagemelding. Du må meget gerne sende dine kommentarer og forbedringsforslag til os. Medtag venligst følgende oplysninger i din tilbagemelding:

- Produktnavn, modelnummer og sidehenvisning i brugervejledning.
- En kort beskrivelse af uklare eller unøjagtige instruktioner eller områder, som bør uddybes, osv.

Du er også velkommen til at sende os forslag til andre emner, som du gerne vil have inkluderet i brugervejledningerne.

Send din e-mail til: **documentation@dymo.dk** Vær venligst opmærksom på, at denne e-mailadresse kun er beregnet til tilbagemelding om brugervejledninger. Hvis du har spørgsmål af teknisk art, er du velkommen til at kontakte vores kundeservice.

Miljøoplysninger

Det apparat, du har købt, har krævet udvinding og brug af naturressourcer til produktionen. Det kan indeholde sundheds- og miljøskadelige stoffer.

For at undgå spredning af disse stoffer i vores miljø og for at begrænse presset på naturressourcerne opfordrer vi dig til at bruge de relevante retursystemer. Disse systemer vil genanvende eller genbruge de fleste af materialerne fra dit brugte apparat på en fornuftigmåde.

Symbolet med en papirkurv med et kryds over i enheden opfordrer dig til at bruge disse systemer.



Hvis du har brug for flere oplysninger om indsamlings-, genbrugsog genanvendelsessystemerne, bedes du kontakt de lokale renovationsmyndigheder.

Du kan også kontakt os for at få flere oplysninger om vores produkters miljømæssige egenskaber.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med EMC-direktivet og direktivet for lavspænding. Produktet er endvidere udviklet i henhold til følgende internationale standarder: US FCC Klasse B-kompatibilitet Sikkerhed – EN 60950, IEC 950 og UL 1950 EMC-kompatibilitet EN 61000 3-2/3, EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11 og ENV 50204 EU immunitet – EN 55024 & tillæg A1, A2 elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – informationsteknologisk udstyr, immunitetskarakteristika Emissioner – EN 61000-6-3: Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 6: Generiske standarder – Del 3: Emissionsstandarder for private, kommercielle og lettere industrielle miliøer.

RoHS 2002/95/EC

LetraTag-käyttöopas





Tarrakirjoittimen esittely

Uuden DYMO LetraTag[™]-tarrakirjoittimen avulla voit tulostaa laajan valikoiman laadukkaita, itsekiinnittyviä tarroja. Voit käyttää tarroissa useita eri kokoja ja tyylejä. Tarrakirjoitin käyttää DYMO LetraTag (LT) 12 mm:n tarrakasetteja. LT-kasetteja on saatavana usean värisinä muovitarroina ja valkoisena silitettävänä tarrana. Osoitteesta **www.dymo.com** saat tietoa tarrojen ja tarrakirjoittimen tarvikkeiden hankkimisesta.

Takuun rekisteröinti

Täytä takuun rekisteröintikortti ja palauta se asianmukaiseen asiakastuen osoitteeseen seitsemän päivän kuluessa. Osoitteessa **www.dymo.com/registration** saat lisätietoja tai voit rekisteröityä online.

Aloittaminen

Voit tulostaa ensimmäisen tarran seuraavien ohjeiden mukaan.

Laitteen kytkeminen verkkovirtaan

Tarrakirjoittimen virtalähteenä on tavalliset paristot tai verkkolaite. Energian säästämiseksi tarrakirjoitin sammuu automaattisesti, kun laitetta ei ole käytetty kahteen minuuttiin.

(FIN

Paristojen asettaminen paikoilleen

Tarrakirjoitin käyttää neljää AA-alkaliparistoa.

Paristojen asettaminen paikoilleen

- 1. Irrota paristolokeron kansi. Katso Kuva 2.
- 2. Noudata paristojen asentamisessa napaisuusmerkintöjä (+ ja –).
- 3. Aseta paristolokeron kansi paikoilleen.

(i) Poista paristot tarrakirjoittimesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.

Kuva 2

Verkkolaitteen yhdistäminen

Tarrakirjoittimen vaihtoehtoisena virtalähteenä voidaan myös käyttää valinnaista 9 voltin, 1,5 A:n verkkolaitetta. Kun tarrakirjoitin yhdistetään verkkolaitteen avulla verkkovirtaan, se ottaa virtaa verkosta paristojen sijaan.

Verkkolaitteen yhdistäminen

- 1. Työnnä muuntajan liitin tulostimen päällä olevaan virtaliittimeen
- 2. Yhdistä verkkolaite pistorasiaan.

(i) Varmista, että tarrakirjoittimen virta on kytketty pois päältä ennen verkkolaitteen irrottamista virtalähteestä. Muutoin viimeisimmät muistiasetuksesi katoavat.

Tarrakasetin asettaminen paikoilleen

Tarrakirjoittimen mukana toimitetaan yksi tarrakasetti. Osoitteessa **www.dymo.com** on tietoa tarrakasettien hankkimisesta.

Tarrakasetin asettaminen paikoilleen

1. Avaa kasettitila painamalla ja vapauttamalla tilan suojakansi.

Katso kuva 3. Poista suojapahvi tulostuspään ja jousitetun syöttörullan välistä ennen tarrakirjoittimen ensimmäistä käyttökertaa. Katso kuva 4.

- Aseta kasetti paikoilleen ja teippi kirjoituspään ja puristustelan väliin. Katso kuva 4.
- 3. Paina tiukkaan niin että kotelo napsahtaa paikoilleen.
- Sulje kasettitilan kansi ja kytke laite päälle painamalla ⊕.



Kuva 3



Kuva 4

Kielen valitseminen

Kun kytket virran päälle ensimmäistä kertaa, sinua pyydetään valitsemaan haluamasi kieli. Oletuskielenä on englanti. Valitsemasi kieli määrittää käytettävissä olevan merkistön ja päiväyksen muodon.

Kielen valitseminen

- 1. Paina (emmas), käytä ylös- ja alas-nuolinäppäimiä valitsemaan **kieli** ja paina ().
- 2. Valitse haluamasi kieli ylös- ja alas-nuolinäppäimillä ja paina sitten 🐼.

Päiväyksen ja ajan asettaminen

Sinun tulee asettaa ajankohtainen päiväys ja aika tarrakirjoittimeen, jotta päiväys olisi oikein valitessasi tarraasi automaattisen päiväyksen lisäyksen.

Päivämäärän ja ajan oletusmuoto riippuu tarrakirjoittimeen valitusta kielestä. US-englanti käyttää päiväysmuotoa KKK PP, VV ja 12-tuntista aikanäyttöä; kaikki muut kielet käyttävät päiväysmuotoa PP KKK VV ja 24-tuntista aikanäyttöä.

Päiväyksen ja ajan asettaminen

- 1. Paina Settings.
- Käytä ylös- ja alas-nuolinäppäimiä valitsemaan Aseta päiväys ja paina (IRC). Näyttöön tulee oletuspäivämäärä.
(31)) JAN 06

- Käytä vasenta tai oikeaa nuolinäppäintä siirtääksesi kursorin jokaiseen asetukseen (kuukausi, päivä ja vuosi) ja käytä ylös- ja alas-nuolinäppäimiä arvon suurentamiseksi tai pienentämiseksi.
- 4. Kun olet valmis, paina 💌.Oletusaika näytetään.



- Käytä vasenta tai oikeaa nuolinäppäintä siirtääksesi kursorin jokaiseen asetukseen (tunnit ja minuutit) ja käytä ylös- ja alasnuolinäppäimiä arvon suurentamiseksi tai pienentämiseksi.
- 6. Kun olet valmis, paina 💌.

Ensimmäisen tarran tulostaminen

Voit nyt tulostaa ensimmäisen tarrasi.

Tarran tulostaminen

- 1. Voit luoda yksinkertaisen tarran kirjoittamalla tekstiä.
- 2. Paina 🚖
- 3. Paina leikkuripainiketta tarran leikkaamiseksi.

Onnittelut! Olet tulostanut ensimmäisen tarran. Jatka lukemista, niin saat lisää tietoa tarrojen kaikista mahdollisuuksista.

Tarrakirjoittimeen tutustuminen

Tutustu tarrakirjoittimen ominaisuuksiin ja toimintonäppäinten sijainteihin. Katso kuvaa 1. Seuraavissa osioissa käydään ominaisuudet yksityiskohtaisesti läpi.

Virta

Laite käynnistetään ja sammutetaan painikkeella (응). Laitteen virta sammuu automaattisesti, kun sitä ei käytetä kahteen minuuttiin. Kun käynnistät laitteen uudelleen, näyttöön ilmestyy viimeksi luotu tarrateksti. Myös aiemmin valitut tyyliasetukset on tallennettu. Voit myös painaa painiketta (응) peruuttaaksesi tulostuksen ja palataksesi muokkaustilaan.

Nestekidenäyttö

Voit antaa tarraan jopa 100 merkkiä ja välilyöntiä; näytössä näytetään kuitenkin ainoastaan pieni osa merkeistä.

Ja nyt DYMOn erityisen graafisen näytön ansiosta, näet välittömästi kaikki lisäämäsi asettelut. Esimerkiksi, Kuva 4, tekstiin lisätty kursiivi ja pyöreät reunat näkyvät selvästi.



Valitut piirteet osoittavat merkit ilmestyvät näytön yläreunaan ja näyttävät sinulle, koska ominaisuus on valittu. (Katso Kuva 5.)

ISOT kirjaimet

Voit kytkeä käyttöön joko isot tai pienet kirjaimet (A=0)näppäimellä. Kun tämä tila on käytössä, näytössä on ISOTilmaisin ja kaikki kirjaimet näkyvät isoina kirjaimina. ISOT-tila on oletusasetuksena. Kun tämä tila ei ole käytössä, kaikki kirjaimet kirjoitetaan pieninä kirjaimina.

Num Lock

• näppäimen avulla päästään muutamissa kirjainnäppäimissä sijaitseviin numeroihin. Kun Num Lock –tila on päällä, Num Lock –kuvake näkyy näytössä ja numerot 0-9 näkyvät vastaavia kirjainnäppäimiä painamalla.

Askelpalautin

-näppäin poistaa kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin.

Tyhjennä

Clear) - näppäin poistaa kaiken tarratekstin ja muotoilut.

Nuolinäppäimet

Voit tarkastella ja muokata tarraasi käyttämällä nuolinäppäinten oikeaa ja vasenta näppäintä. Voit navigoida valikkovalintoja käyttämällä ylös- ja alas-nuolinäppäimiä ja painamalla 🛞 tehdäksesi valinnan.

Peruuta

(cancer) -painikkeella voit poistua valikosta tekemättä valintaa tai peruuttaa toiminnon.

Tulosta

[comat] -näppäin näyttää kirjainkoon, tyylin ja kehysten alavalikot. Näitä muotoiluominaisuuksia kuvataan tässä käyttöoppaassa myöhemmin.

Lisää

(Insert) - näppäimellä voit lisätä tarraasi symboleja, toisen rivin tai päiväyksen.

Asetukset

(settings) -näppäin näyttää Esikatselu-, Aseta päiväys-, Kieli- ja Säädä kontrastia -alavalikot. Näitä ominaisuuksia kuvataan tässä käyttöoppaassa myöhemmin.

Tarran muotoilu

Voit muuttaa tarran ulkoasua valitsemalla eri muotoiluvaihtoehtoja.

Kirjasinkoon muuttaminen

Voit valita tarroihisi seitsemän eri kirjasinkokoa: Erittäin pieni, Pieni, Medium, Suuri ja Erittäin suuri.

Valitsemasi kirjasinkoko koskee kaikkia tarran merkkejä.

Kirjasinkoon valitseminen

- 1. Paina Format -näppäintä.
- 2. Käytä ylös- ja alas-nuolinäppäimiä valitsemaan Koko ja paina 💌.
- 3. Käytä ylös- ja alas-nuolinäppäimiä valitsemaan haluttu kirjasinkoko ja paina sitten 🛞.

Kirjasintyylin lisääminen

Voit valita kuudesta erilaisesta kirjasintyylistä:

AaAbCc	Normaali
AaAbCc	Lihavoitu
AaAbCc	Kursivoitu
AaAbCc	Ääriviivat
AaAbCc	Varjostettu
ഗറ⊽ലമ⊅	Pystysuora

Kun valitset tyylin, tyyli koskee kaikkia merkkejä. Tyylejä voidaan käyttää kaikkiin kirjaimiin ja joihinkin symboleihin.

Kirjasintyylin valitseminen

- 1. Paina Format.
- 2. Käytä ylös- ja alas-nuolinäppäimiä valitsemaan Tyyli ja paina 💌.
- 3. Käytä ylös- ja alas-nuolinäppäimiä valitsemaan tyyli ja paina sitten 💌.

Kaksirivisten tarrojen teko

Voit tulostaa tarroille korkeintaan kaksi riviä.

Kaksirivisen tarran laadinta

- 1. Kirjoita ensimmäisen rivin teksti ja paina (Insert).
- Valitse nuolinäppäimillä Toinen rivi ja paina (). Tarran ensimmäisen rivin loppuun ilmestyy monirivisyyden merkki, joka ei kuitenkaan tulostu tarralle.
- 3. Kirjoita toisen rivi teksti.

Päiväyksen lisääminen

Voit lisätä tarraasi päiväyksen. Päiväys on muotoa KKK PP, VV (US) tai PP KKK VV (Eurooppa) riippuen tarrakirjoittimesi versiosta.

Päivämäärän asetus

1. Paina (Insert).

```
    Valitse Päiväys, ja paina .
```

Tekstikehyksen ja alleviivauksen lisääminen

Voit myös korostaa tekstiä lisää valitsemalla kehys- tai alleviivaustyylin.

<u>ABC_123</u>	Alleviivaus
ABC_123	Neliskulmainen
(ABC)123)	Kärjekäs
(ABC_123)	Pyöristetty
<u>€78</u> 0,123,000	Krokotiili
<u> </u>	Kulmikas
∰ АВС_123Щ	Juna
<u> </u>	Sydämet
⊛ (ABC)123}⊛	Kukat

Tarran tekstin voi alleviivata tai ympäröidä kehyksellä, mutta molempia ominaisuuksia ei voi käyttää yhtä aikaa.

Alleviivauksen tai kehystyylin lisääminen

- 1. Paina Format.
- 2. Valitse **Kehykset**, ja paina 阙.
- 3. Valitse alleviivaus- tai kehystyyli ja paina 🐼.

Kaksirivisen tarran molemmat rivit alleviivataan. Kehystyylitilassa kaikki rivit kehystetään yhdellä kehystyylillä.

Symbolien ja erikoismerkkien käyttö

Tarroihin voi lisätä symboleja ja muita erikoismerkkejä.

Symbolien lisääminen

Tarrakirjoitin tukee laajennetun merkistön symboleita, kuten osoittaa.

Position in row				
€	\$	¢	£	¥
@	&	#	%	‰
!	?	i	Ś	_
1		,	•	;
,	:	/	/	1
+	-	*	÷	
Λ	~	*	=	≠
±	<	>	≤	≥
()	{	}	•
[]	٥	§	00
α	β	γ	δ	3
η	λ	μ	Π	ρ
σ	ω	Δ	Θ	Σ
Φ	Ω	1/2	1⁄4	3/4
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
C	®	тм	Œ	\circ

Po	Position in row			
0	1	$\mathbf{+}$	→	←
0	8	۲		۲
গাঁ	2		\times	
đ	P	- P	\$	Ŷ
\triangle		ľ	A	11
đ	@ >	\boxtimes	+	Ð
\square		Ĥ	1	() ()
) M	A			
Û	ő	Ŧ	2	S,
*	-4	1	1. A.	¥
6	ŵ	ŧ	ſ	5
Ø		~	×	Ť
Ø	1	•	I	č
4	-	¥	()	Î
Ì	0	0	C10050	1
-	÷.	,		6 %
øð		1	903	۲
Ħ	Ø	٢	Ŀ	Ŷ
je.	Ľ	*	-	rt.
* (10	4	8	>

Symbolin lisääminen

- 1. Paina (meert), valitse **Symbolit**, ja paina (20). Näyttöön ilmestyy viereisen taulukon ensimmäinen symbolirivi.
- Voit siirtyä haluamaasi symboliin nuolinäppäimillä. Vasemmalla ja oikealla nuolinäppäimellä liikut symbolien valikon rivissä vaakasuorassa suunnassa. Voit siirtyä ylä- ja alanuolinäppäimellä pystysuoraan symbolien valikossa.
- 3. Kun löydät sopivan symbolin, paina <a>-näppäintä lisätäksesi symbolin tarraasi.

Tarrakirjoitin muistaa viimeisimmän käytetyn symbolin. Kun haluat seuraavan kerran lisätä symbolin, valitaan automaattisesti viimeisin käyttämäsi symboli.

Kansainvälisten merkkien käyttö

Tarrakirjoitin tukee laajennettua latinalaista merkistöä niin kutsutun RACE-tekniikan avulla. Matkapuhelimen näppäimistön kaltaisesti voit pitää kirjainnäppäintä pohjassa pidempään kuin yhden sekunnin ja selaat näin kyseisen kirjaimen muunnelmia. Vapauta näppäin halutun merkin ilmestyttyä merkin lisäämiseksi tarraan.

Esimerkiksi, jos valitsemasi kieli on ranska ja pidät painettuna kirjainta **a**, näkyy **a à â æ** ja niin edelleen kaikkien käytettävissä olevien vaihtoehtojen läpi. Eri merkit ja niiden järjestys määräytyvät valitun kielen mukaan.

Tulostusvaihtoehdot

Voit esikatsella tarrasi ja säätää tulostuksen tummuutta.

Tarran esikatselu

Voit tarkastella tarrasi tekstiä ja muotoilua ennen tulostusta. Kaksirivinen tarra näkyy esikatselussa yksirivisenä tarrana, jossa on rivinvaihtomerkki kahta riviä erottamassa.

Tarran esikatselu

- 1. Paina Settings.
- 2. Valitse **Esikatselu** ja paina 🛞.

Tarran teksti vierii näytön halki.

Tulostuksen tummuuden säätäminen

Voit muokata tulostuksen tummuutta tulostuslaadun säätämiseksi.

Tummuuden säätäminen

- 1. Paina Settings.
- 2. Valitse Säädä kontrastia ja paina 🐼.
- 3. Valitse tummuusasetus nuolinäppäimillä ja paina 💌.

Tarrakirjoittimen muistin käyttö

Tarrakirjoittimessa on tehokas muistiominaisuus, jonka avulla voit tallentaa jopa nine usein käyttämäsi tarran tekstit.

Tarran tekstin tallentaminen

Sen lisäksi voit tallentaa jopa nine usein käyttämääsi erityistarraa.

Nykyisen tarratekstin tallentaminen

- 1. Paina 👝. Ensimmäistä muistikenttää näytetään.
- 2. Voit siirtyä kentästä toiseen nuolinäppäimillä. Voit tallentaa uuden tekstin haluamaasi muistipaikkaan.
- 3. Valitse muistipaikka ja paina 💌.

Tarratekstisi tallennetaan ja palaat automaattisesti tarraan.

Tallennettujen tarrojen käyttö

Tallennettujen tarrojen käyttö myöhemmin on helppoa.

Tarrojen käyttö

- 1. Paina (C). Näyttöön ilmestyy ensimmäinen muistipaikka, joka on samanlainen kuin tekstiä tai muotoilua tallennettaessa.
- 2. Valitse käytettävä tarra nuolinäppäimillä ja paina . Muistikentän tyhjentämiseksi valitse ensin tarra ja paina sitten . (Crear).

Tarrakirjoittimen hoito

Tarrakirjoittimesi on suunniteltu palvelemaan sinua pitkään ja ongelmitta, ja se tarvitsee hyvin vähän huoltoa.

Puhdista tarrakirjoittimesi ajoittain, niin se toimii hyvin. Puhdista leikkuuterä aina vaihtaessasi tarrakasetin.

Leikkuuterän puhdistaminen:

- 1. Kostuta vanupallo alkoholilla.
- 2. Irrota tarrakasetti.
- 3. Aseta kuulakärkikynän tai lyijykynän kärki L:n muotoiseen kappaleeseen, katso Kuva 6, ja paina kappaletta alas.
- Kun pidät L:n muotoista kappaletta painettuna, paina samalla leikkurin vipua leikkuuterän paljastamiseksi ja pidä vipua painettuna.

Paina sisään ja pidä pohjassa



Tulostuspään

Kuva 6

- 5. Puhdista terän molemmat puolet alkoholiin kastetulla pumpulitupolla.
- 6. Vapauta leikkurin vipu.

(j) Voit tehdä näin myös, jos leikkuuterä lukittuu etuasentoon eikä liiku ollenkaan.

Tulostuspään puhdistaminen

- 1. Irrota tarrakasetti.
- 2. Poista puhdistustyökalu tarrakotelon kannen sisäpuolelta.
- 3. Pyyhi tulostuspäätä hellästi työkalun pehmustetulla puolella. Katso kuva 6.

Vianetsintä

Kokeile seuraavia mahdollisia ratkaisuja, jos tarrakirjoittimen käytössä on ongelmia.

Ongelma/virheilmoitus	Ratkaisu
Näyttö on pimeä.	 Varmista, että tarrakirjoitin on päällä. Vaihda tyhjentyneet paristot.
Huono tulostuslaatu	 Vaihda paristot tai yhdistä verkkolaite. Varmista, että tarrakasetti on asennettu oikein. Puhdista tulostuspää. Vaihda tarrakasetti.
Leikkuri toimii huonosti.	Puhdista leikkuuterä. Katso kohta Tarrakirjoittimen hoito .
Tulostaa	Mitään toimenpiteitä ei tarvita. Viesti häviää, kun tulostus on päättynyt.
Liian monta merkkiä Puskurimuistissa on liikaa merkkejä.	Pyyhi joitain merkkejä tai kaikki merkit puskurimuistista.
Paristot lähes tyhjiä Paristot ovat lähes tyhjät.	Vaihda paristot tai yhdistä verkkolaite.

Tarratukos	• Irrota juuttunut tarra ja vaihda
Tarratukos on pysäyttänyt moottorin.	tarrakasetti.
	 Puhdista leikkuuterä.

Jos tarvitset lisäapua, ota yhteyttä DYMO-asiakaspalveluun. Kohdasta **Asiakaspalvelun yhteystiedot** tämän käyttöohjeen takakannesta löydät oman maasi yhteyspuhelinnumeron.

Palautetta käyttöohjeesta

Pyrimme jatkuvasti kehittämään tuotteidemme käyttöohjeita. Palautteesi on tervetullutta.

Ole hyvä ja lähetä meille käyttöohjeitamme koskevia kommentteja tai ehdotuksia. Liitäthän palautteeseen seuraavat tiedot:

- tuotteen nimi, versionumero ja käyttöohjeen sivunumero
- lyhyt kuvaus epätarkoista tai epäselvistä ohjeista tai lisätietoa kaipaavista kohdista jne.

Otamme mielellämme vastaan myös ehdotuksia käyttöohjeeseen lisättävästä aineistosta.

Lähetä sähköpostia osoitteeseen: **documentation@dymo.com** Huomaathan, että tämä sähköpostiosoite on vain käyttöohjetta koskevaa palautetta varten. Jos mielessäsi on tekninen kysymys, ota yhteys asiakaspalveluun.

Ympäristötietoa

Ostamasi laitteen valmistuksessa on käytetty luonnonvaroja. Laite saattaa sisältää terveydelle ja ympäristölle vaarallisia aineita.

Vältä näiden aineiden joutumista luontoon ja vähennä ympäristökuormitusta käyttämällä sopivia kierrätyspalveluja. Kierrätyspalvelut käyttävät uudelleen tai kierrättävät järkevästi suurimman osan tuotteen materiaaleista.

Laitteeseen merkitty kierrätysmerkki kehottaa sinua käyttämään näitä palveluja.



Ota yhteyttä paikalliseen tai alueelliseen jätehuoltoon jos haluat lisätietoja keräys-, uudelleenkäyttö- ja kierrätyspalveluista.

Voit myös ottaa meihin yhteyttä jos haluat tietoa tuotteidemme ympäristötehokkuudesta.

Laite on saanut CE-merkinnän EMC- ja matalajännitedirektiivin mukaisesti. Se on suunniteltu täyttämään seuraavat kansainväliset standardit:

Yhteensopiva:

USA FCC-säännöt, B-luokan vaatimukset

Turvallisuus – EN 60950, IEC 950, UL 1950

EMC -yhteensopivuus EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204;

EU immunitetti - EN 55024 & lisäykset A1, A2 Sähkömagneettinen yhteensopivuus

(EMC) - Tietotekniikkalaitteet, immuniteettiominaisuudet

Päästöt – EN 61000-6-3: Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)

 – Osa 6: Yleiset standardit – kohta 3: Päästöstandardit asuin-, liiketalous- ja pienteollisuusympäristöissä.

RoHS2002/95/EC

07-03-2007 11:39:06

Contacting Customer Support

The following table provides a list of telephone numbers to reach DYMO Sales and Support departments. You can also reach DYMO at **www.dymo.com**.

Australia

Tel.: 1800 633 868 Fax: 1800 817 558

Austria

Tel.: 01 599 14 20 12 Fax: +31 20 581 93 80

Belgium Tel.: 02 713 38 08 Fax: +31 20 581 93 80

Česká republika

Tel.: 239 000 448 Fax: +31 20 581 93 80

Denmark

Tel.: 35 25 65 08 Fax: +31 20 581 93 80

Finland

Tel.: 09 229 07 04 Fax: +31 20 581 93 80

France Tel.: 01 69 32 49 32

Fax: +31 20 581 93 80

Germany Tel.: 069 66 56 85 29 Fax: +31 20 581 93 80

Hong Kong Tel.: 852 2929 6868

Hungary Tel.: (1) 777 49 31 Fax: +31 20 581 93 80

Ireland Tel.: 014 11 89 34 Fax: +31 20 581 93 80

Italy Tel.: 02 45 28 13 08 Fax: +31 20 581 93 80

The Netherlands Tel.: 020 581 93 86 Fax: +31 20 581 93 80

New Zealand Tel.: 0800 848 111 Fax: 0800 737 212

Norway Tel.: 22 97 17 10 Fax: +31 20 581 93 80

Poland Tel.: 022 349 15 02 Fax: +31 20 581 93 80

Slovenská republika Tel.: +420 239 000 448 Fax: +31 20 581 93 80

Spain Tel.: 91 662 31 49 Fax: +31 20 581 93 80 **Portugal** Tel.: 21 120 61 64 Fax: +31 20 581 93 80

Sweden Tel.: 08 632 00 57 Fax: +31 20 581 93 80

Switzerland Tel.: 044 342 04 66 Fax: +31 20 581 93 80

Turkey Tel.: 0 212 286 26 30 Fax: 212 286 26 28

United Kingdom Tel.: 020 7341 55 29 Fax: +31 20 581 93 80

International Tel.: +44 020 7341 55 29



©2007 DYMO A Newell Rubbermaid Company

> DYMO bvba Industriepark-Noord 30 9100 Sint-Niklaas Belgium

> > www.dymo.com

31029

T Momentum NEU.indd 92

07-03-2007 11:39:06